

---

TERRI AGNEW: Dev Anand, no sé si quiere comenzar con la llamada o aguardamos unos segundos.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Comencemos con la teleconferencia. Con la grabación y la verificación de asistencia.

TERRI AGNEW: Sí, por supuesto.

Buenos días, buenas tardes, buenas noches a todos. Bienvenidos a la teleconferencia de los medios sociales de At-Large para hablar del uso de la estrategia de medios sociales en la reunión ICANN 53, el nueve de junio de 2015, a las 17:00 UTC.

En el canal en español contamos con Maria Paola Perez, Dev Anand Teelucksingh, Raitme Citterio, Leon Sanchez, Jacqueline Morris, Alberto Soto.

No contamos con disculpas en esta teleconferencia.

Del personal, contamos con Ariel Liang, Terri Agnew.

Les recuerdo a los participantes que por favor digan su nombre antes de tomar la palabra, no sólo para la transcripción, sino para que los intérpretes puedan identificarlos en los canales lingüísticos correspondientes.

Ahora le cedo la palabra a Dev Anand Teelucksingh.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Terri. Bienvenidos a todos los que se han conectado a esta teleconferencia especial para ver qué que lo que vamos a hacer en el grupo de medios sociales de At-Large.

Este grupo se dedica a la mejora de la participación de los usuarios dentro de la comunidad, para lo cual se está desarrollando una presencia de largo plazo sostenible en los medios sociales. Trabajamos junto a Ariel Liang para hacer esta estrategia de los medios sociales, que se ha desarrollado desde el año pasado.

Lo que estamos haciendo es lo siguiente: para la próxima reunión 53 de la ICANN en Buenos Aires, Argentina, que tendrá lugar del 21 al 25 de este mes, lo que queremos hacer es publicar o postear contenidos en Twitter o en Facebook, en forma colaborativa y frecuente, durante las sesiones del ALAC y de At-Large, y casi en tiempo real. Queremos hacer más comentarios visibles en español para las audiencias locales, y queremos también resaltar los temas de importancia para la comunidad de At-Large.

En esta teleconferencia lo que vamos a hacer es mostrarles una herramienta que tenemos pensado utilizar en esta reunión para trabajar en el contenido de los medios sociales, o las redes sociales. Y también vamos a ver la agenda de reuniones, el cronograma, y vamos a ver quién se encargará de cubrir cada sesión y también acerca de la comunicación.

---

Yo presido el grupo de trabajo de medios sociales. León Sánchez es el copresidente de ese grupo de trabajo. No sé si alguien quiere agregar algo de las expectativas para esta llamada.

TERRI AGNEW: León se va a conectar a la brevedad. Estamos tratando de que se conecte.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muy bien. Lo escuchamos, León.

LEON FELIPE SANCHEZ: Disculpe, estoy hablando mediante el Adobe Connect, mientras me llaman por teléfono.

A medida...

INTÉRPRETE: Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de León no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado con exactitud.

LEON FELIPE SANCHEZ: Disculpen, acaba de sonar mi teléfono, me están conectando por vía telefónica a la llamada.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, gracias.

---

Todos ustedes están familiarizados con el uso de redes sociales como Facebook y Twitter, y vamos a presentarles para una nueva herramienta, que se llama Buffer. Ariel les va a compartir la pantalla para mostrarles esta herramienta, cómo funciona, y cómo la vamos a utilizar. Adelante.

ARIEL LIANG: Muchas gracias, Dev Anand.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Ariel, ya vemos su pantalla.

Para darnos una idea de lo que se trata esta herramienta Buffer, es un servicio que permite colaborar en las redes sociales. Los miembros de un equipo pueden hacer sus aportes y luego se puede ver las distintas contribuciones, y se las puede ir publicando en las distintas cuentas de Twitter, de Facebook, de distintas redes sociales. Y otras plataformas de redes sociales. Primordialmente nos estamos focalizando en Twitter y Facebook.

Veo que Ariel ya comparte su pantalla. Adelante.

ARIEL LIANG: Perdón, estuve hablando conmigo misma, porque tenía la línea silenciada.

Disculpen. Hemos cambiado nuestra cuenta de Twitter, como la vemos en pantalla, y también la hemos incluido, la he publicado en la sala de chat. He publicado el enlace correspondiente para que ustedes lo

---

puedan ver. También tenemos una página de Facebook. Voy a publicar el enlace en la sala de chat para que ustedes puedan acceder.

Estas son las dos cuentas que estamos gestionando en redes sociales.

Y ahora les voy a mostrar Buffer. Vamos a hacer una demostración para ver cómo se utiliza esta herramienta.

Esta plataforma es muy sencilla. Aquí vemos el panel de control. Aquí se puede poner el contenido, pueden escribir el texto que deseen, y luego pueden agregar un enlace a la plataforma.

Por ejemplo, yo voy a poner este enlace.

Ahora también podemos tener datos analíticos acerca de la llegada a la audiencia, etcétera. También podemos incluir fotografías, imágenes, con este botón. Buscamos las imágenes y luego hacemos clic, las seleccionamos y publicamos o cargamos las fotos o la imagen. Y queda cargada en la plataforma. Luego lo podemos guardar y poner en una fila, o en una cola.

Si no le asignamos una hora específica, más adelante podemos definir la hora en que esto sea publicado, o posteado. Voy a este icono de un reloj, y aquí puedo seleccionar una fecha y una hora para que se publique este contenido.

Entonces, esto va a ser posteado a tal hora, en tal día.

Aquí puedo hacer una redacción, una composición del contenido. Lo estamos usando mucho porque podemos preparar con antelación algunos contenidos y podemos programar su publicación o lanzamiento, en base al cronograma de las reuniones.

---

También les quiero mostrar que tenemos una herramienta, aquí tenemos el equipo configurado. Tenemos las distintas cuentas, la de Dev Anand, la de Ariel, y los distintos permisos y las cosas que podemos gestionar. La cuenta de Twitter, la cuenta de Facebook, y si alguien es contribuyente o gestor de contenidos.

El administrador puede hacer las cosas directamente en Buffer. Y...

INTÉRPRETE:

Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Ariel no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado con exactitud.

ARIEL LIANG:

El contribuyente no puede enviar contenidos directamente a Buffer, sino lo que puede hacer es redactar el contenido y guardarlo para que sea publicado en Buffer. Aquí utilizamos una cuenta de Twitter para hacer una demostración. Si ya redactaron algo, lo podemos poner aquí en esta cuenta, que es la que tenemos para ejemplo.

Aquí vemos que hay contenido redactado, que fue guardado directamente en la parte de contribuciones. Entonces, aquí el administrador de contenidos, puede ver qué es lo que está listo, y qué hay que publicar.

Yo, en este momento, cumplo el rol de administrador de contenido. Los selecciono, lo coloco en la fila de contenidos para publicar, y ahora podemos decidir cómo lo vamos a ir publicando. Así es como funciona esta herramienta.

---

Siéntanse libres de formular preguntas y comentarios acerca de esta herramienta.

Creo que todos van a ser contribuyentes de contenido, porque entonces, de esa manera, podemos asegurarnos de que nadie presione accidentalmente un botón incorrecto y el entonces el gerente de contenidos puede ver el contenido previamente. Yo voy a ser editora. Y vamos a tener contenido en español. Desafortunadamente yo no hablo español, entonces León, que es el copresidente de este grupo, se va a encargar del contenido en español, como gerente de contenido. De esa manera, vamos a cubrir los dos idiomas.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

Siéntanse libres de tomar la palabra.

LEON FELIPE SANCHEZ:

Disculpe, Ariel. Quiero resaltar lo siguiente: y quiero reconocer los voluntarios, por supuesto.

Casi todos los voluntarios son hispanoparlantes. Entonces, creo que es esto es algo muy bueno, sobre todo en LACRALO. Y quiero agradecerles. Por supuesto, vamos a tener que coordinar nuestro trabajo de manera tal de poder proveer contenidos muy ricos en español para la comunidad de Buenos Aires.

ARIEL LIANG:

Muchas gracias por su comentario, León.

---

De hecho, estamos muy agradecidos por este trabajo, por los voluntarios que están ofreciendo su tiempo para colaborar con las redes sociales.

Creo que realmente estamos muy agradecidos porque podemos llegar a audiencias diversas en la reunión ICANN 53. Estamos muy contentos de trabajar juntos, en conjunto, para poder tener este trabajo enriquecedor.

También Raitme tiene un comentario acerca de otras reuniones que van a ser estar siendo transmitidas en vivo.

Sí, nosotros tenemos de herramientas de participación remota en las reuniones...

Entonces, las personas que no están participando esencialmente van a poder seguir, de manera remota, qué es lo que está sucediendo. Por ejemplo, al comienzo de cada sesión queremos twittear un mensaje, indicando que tal o cual sesión está sucediendo en tiempo real, con el enlace al Adobe Connect. Para que la gente pueda participar.

También hay algo interesante. Una función interesante de esta herramienta, porque está conectada a distintas cuentas de redes sociales y podemos usar un tuit, que puede ser distribuido entre distintos lugares. Por ejemplo, yo selecciono estos íconos de aquí, y este mensaje va a ir a Twitter, Facebook y al otro sitio de At-Large. Éste es un truco que podemos utilizar y nuestra expectativa es que...

---

INTÉRPRETE: Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Ariel no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado con exactitud.

ARIEL LIANG: Entonces vamos a tener un Twitter para cada sesión, y también vamos a tener un Twitter en español, de manera tal que podamos utilizar esta herramienta.

Eso es todo lo que quería decir de Buffer, de esta herramienta, y tenemos una cuenta que permite cinco usuarios. Vamos a tratar de hacer un *upgrade* de la cuenta, para que los voluntarios puedan participar. Una vez que vea cómo lo puedo hacer, los voy a agregar a ustedes para que participen.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

Adelante, Alberto.

ALBERTO SOTO: Solamente si vamos a tener algunos minutos para practicarlo. Gracias.

ARIEL LIANG: Es una excelente sugerencia, Alberto. Muchas gracias.

Creo que este grupo se va a reunir esta semana, o bien la semana próxima, para utilizar esta herramienta juntos. Para usarla bien durante la próxima reunión. Es muy buena su sugerencia, Alberto.

Creo que esto es lo que vamos a hacer. Y vamos a agendar una nueva reunión. Vamos a enviar una encuesta Doodle. Jacqueline dice que no

---

habla español, y que no escribe en español, y dice cómo puedo colaborar con el grupo. Yo creo que ella puede colaborar mucho, porque ella habla inglés, y ese es mi caso también. Podemos trabajar acerca de otras sesiones, y usar nuestras capacidades. Definitivamente, podemos colaborar. Usted va a ser de mucha ayuda, porque hay muchas sesiones a cubrir.

Raitme ha formulado una pregunta.

¿Está conectado para podernos dar más detalles acerca de su pregunta?

¿Puede decirnos si está conectado por audio, y si no, lo vamos a conectar?

Tenemos una mala conexión de audio. Hay un ruido de fondo.

Vamos a seguir intentándolo.

Mientras esperamos que Raitme se conecte vía audio, quisiera saber si alguien tiene alguna otra pregunta acerca de esta herramienta Buffer.

INTÉRPRETE:

Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Ariel no es lo suficientemente bueno como para ser interpretado con exactitud.

ARIEL LIANG:

Vamos a aguardar a que distintos participantes se vuelvan a conectar a través del audio. Luego vamos a ver como ustedes pueden ayudar para redactar material para prepararlo para la reunión.

Aquí está el segundo elemento que quería compartir con ustedes.

---

Es una planilla de Excel, que la tenemos en Google Docs, y la hemos compartido, y en esta planilla de Excel vemos las sesiones que se van a realizar en la reunión ICANN 53.

Tenemos el enlace para la participación remota, el horario, el enlace al Adobe Connect, que es la herramienta más utilizada para participar en una sesión.

Creo que hay un problema de audio. Según lo que veo que están escribiendo en la sala de chat. No sé si se pueden conectar de otra manera, ¿a mí me escuchan?

TERRI AGNEW: Sí, la escuchamos todavía. Estamos viendo cómo hacer con el resto de los participantes.

ARIEL LIANG: Hay muchas personas que no tienen conexiones de audio por vía telefónica, y me gustaría que se solucionara primero este inconveniente con el audio, para que puedan escuchar.

Quería asegurarme de que todos pudieron escuchar bien.

TERRI AGNEW: El audio sigue siendo bueno. La seguimos escuchando en el Adobe Connect y en el teléfono.

---

ARIEL LIANG:

Entonces tenemos esta planilla de Excel en Google Docs, y la idea es que tengamos por lo menos un voluntario por sesión, de manera tal que sepamos quién está redactando los Twitter y los mensajes de Facebook, para las distintas sesiones.

En esta columna vamos a ir colocando los nombres de las personas asignadas.

No espero que todos puedan seguir todas las sesiones. Vamos a ir llenando estos espacios.

Vamos a ver cuáles son las sesiones en las cuales no hay personas asignadas para ir cubriendo.

Seguimos con esta planilla y vemos aquí distintas columnas, y lo que vemos es los Twitter para que sean interactivos, para que haya interacción, y lo que vamos a hacer es lo siguiente: si hacemos posteos en Twitter en tiempo real, quizás no tengamos tiempo de preparar distintos mensajes. Lo que sí podemos hacer es ir preparándolas con antelación, y ponerlos en esta columna. Y luego... Tenemos aquí las distintas columnas con los distintos mensajes en inglés y en español.

Por ejemplo, supongamos que queremos tener. Y por sesión, uno en español y en inglés. Eso sería bueno. Hay otra idea para redactar esto, que sería tener un tuit introductorio de la sesión, que diga la sesión está comenzando, este es el enlace para el Adobe Connect, y ya tenemos el primer tuit. Y lo podemos programar para que se publique cuando comienza la sesión. Entonces ya tenemos un tuit preparado con antelación. Y podemos escuchar a los oradores y ver qué otro tuit se puede publicar durante la sesión.

---

Ésta es la idea que tenemos acerca de esta planilla en Excel, y de cómo utilizarla.

Lo que tenemos que hacer es asegurarnos de que tengamos voluntarios en las sesiones. Colocar los nombres de los voluntarios asignados en cada sesión. Lo podemos hacer después de esta teleconferencia. Y todos vamos a tener acceso a este documento en Google Docs. O sea que ustedes pueden ir agregando los nombres. Y si vemos que hay muchas personas en una sesión, y hay otras sesiones en las que no hay nadie, podemos redistribuir los voluntarios para asegurarnos de que todas las sesiones queden cubiertas.

Ahora me voy a detener para ver si tienen alguna pregunta o algún comentario.

Adelante, Alberto.

ALBERTO SOTO:

El tema es que yo soy voluntario, pero algunos tenemos algunos cargos como miembros de ALAC, presidentes, lo que nos obliga a estar presentes en varias sesiones. Creo que en estos casos vamos a tener que recurrir a otro voluntario para tratar de cubrir la mayor cantidad de sesiones posible. Nada más que eso. Gracias.

ARIEL LIANG:

Muy bueno su comentario, Alberto, muy atinado.

Creo que, en general, los que tenemos ahora es un buen número de voluntarios, en comparación con otras reuniones obsesione días. Generalmente yo soy la única persona que hace todos los tuits de todas

---

las sesiones. Y ahora estamos bien encaminados. Por la cuestión idiomática, en esta ocasión, tenemos esta estrategia para ser más atinados con el uso del Twitter y tenemos a los voluntarios. Creo que tenemos bastantes voluntarios. Y, si en esta sesión, Alberto, usted no puede publicar tuits, no coloque su nombre, y si yo veo un espacio en blanco, yo puedo colocar mi nombre allí, o bien otras personas pueden colocar su nombre también. Y vamos a ir distribuyendo las sesiones. Creo que en este momento, no sería adecuado recurrir a más voluntarios, porque la herramienta Buffer tampoco puede tener soporte para muchas personas. Ahora tenemos soporte para alrededor de cinco miembros. Esa sería la única consideración a tener en cuenta por el momento. Muchas gracias.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

Veo que Alberto puso ok en el chat.

No sé si alguien más ha levantado la mano. Mientras tanto, les quiero mostrar otra página Wiki que había creado para la reunión ICANN52. El publicado el enlace también en la sala de chat. Ésta es una página Wiki que tiene instrucciones y sugerencias para escribir un tuit. Y tiene algunos ejemplos. Son los tuits que vamos a hacer en tiempo real, en vivo. Por ejemplo, cuando hay una reunión sobre un tema, y se está dando la presentación, lo que queremos es incluir imágenes porque las imágenes atraen a las personas. Es lo que queremos lograr.

Aquí vemos un ejemplo y también se menciona a la persona correspondiente a la cuenta de Twitter correspondiente de la persona, porque los usuarios pueden seguir a esa persona también. Ese es otro truco que podemos utilizar para que nuestro tuit sea leído y logre la

---

mayor interacción posible. Más adelante, después de esta teleconferencia, les voy a enviar esta información a la lista de correo electrónico, les voy a enviar esta página para que vean esta información.

Creo que la acción a concretar inmediatamente, para todos nosotros es llenar estos espacios en blanco en la columna A, en la primera columna, para ver quién está a cargo de cada sesión.

**DEV ANAND TEELUCKSINGH:** No sé qué pasó con mi audio, pero me había desconectado. Tengo una pregunta. Veo que Jacqueline ha publicado una pregunta, a ver si el personal puede dar una lista de las cuentas de Twitter de mayor utilidad. Por ejemplo, miembros de la junta directiva, las cuentas de los oradores, de los presidentes del grupo, etcétera.

Nosotros tenemos una reunión con Rinalia, por ejemplo, y tendríamos que tener su cuenta de Twitter para esa sesión. Pero también podemos ver de tener otra planilla con, por ejemplo, supongamos que Eduardo Díaz o León van a hablar del tema, podemos tener esas cuentas de Twitter preparadas y podríamos armar otra planilla en Google Docs con este directorio de cuentas de Twitter.

También se mencionó algo de esta herramienta. Esta herramienta funciona con Android, con el sistema de iPhone, también, y funciona de la misma manera, y si uno utiliza la aplicación móvil, uno puede tomar una foto con el teléfono y la puede rápidamente adjuntar a cualquier aporte que haga, mediante la herramienta Buffer, si utiliza la herramienta móvil.

---

Todos van a tener el enlace para la tienda de aplicaciones, para descargar esta aplicación, que es gratuita.

Creo que esos eran los puntos clave que quería plantear.

Ariel, ¿tenemos un calendario de redes sociales?

ARIEL LIANG: Sí, correcto. Estaba tratando de tomar una fotografía y cargarla en Buffer, mientras hacíamos esta demostración, pero lo puedo hacer en la próxima teleconferencia, para que todos vean cómo se utiliza esta herramienta Buffer.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: ¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

No veo que nadie levante la mano.

Una acción a concretar es que por favor completen esa columna con los espacios en blanco, indicando las sesiones de las cuales se pueden encargar, las cuales pueden cubrir.

ARIEL LIANG: Me pregunto si, en lugar de tener una página por separado con un directorio de Twitter, podemos incluir las cuentas de Twitter aquí, esta columna, justamente para las cuentas de Twitter.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sí, de hecho, se pueden preseleccionar las cuentas de Twitter de los miembros de la junta de la ICANN, pero creo que necesitamos una

---

página por separado. Para ALAC, At-Large, y para esas cuentas de Twitter. Lo que podemos hacer, por ejemplo, si habla León Sánchez, podemos tomar rápidamente la cuenta de Twitter de León y publicarla.

ARIEL LIANG:

Está bien. Me parece una buena idea.

Aquí he cargado algo desde mi teléfono celular. La próxima vez lo voy a hacer con la aplicación móvil para que lo vean.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Sí, podemos utilizar esa página y también tenerla para referencias futuras. Para uso futuro. Entonces, exactamente, como dice Jacqueline. Necesitamos las identificaciones en Twitter de la junta directiva, de los miembros de los AC y SO. Exactamente. Y lo vamos a tener todo en un único lugar.

No veo más preguntas o comentarios, entonces podemos pasar al punto cinco de la agenda, Comunicaciones del grupo, y el método de comunicación del grupo.

El método principal va a ser que nos vamos a comunicar vía Skype. Gracias, Ariel. Allí tenemos el grupo de trabajo de medios sociales de At-Large, tenemos el chat grupal. Y ustedes nos tendrían que dar su identificación en Skype, para que Ariel los pueda agregar, si es que no están agregados a ese grupo entonces, así podemos decir si alguien puede estar en una reunión en tal día, para coordinarlo. También nos podemos comunicar directamente por Twitter, para mandarles un mensaje directo, en forma directa.

---

Por favor, coloquen sus identificaciones de Skype y Twitter en el chat, así los podemos ir agregando.

ARIEL LIANG:

Con respecto a las comunicaciones y al método de comunicación, vamos a hacer lo siguiente. Vamos a tener un grupo y quizás, por ejemplo yo puedo tomar una fotografía del orador, pero a veces, puedo estar posicionada en un ángulo tal que no voy a poder tomar la fotografía del orador en la sala. Entonces, el que tenga un buen ángulo y pueda tomar la fotografía del orador, lo hará y luego lo puede cargar a Buffer. Ésta es la principal manera de trabajar para poder captar fotografías.

Como yo no hablo ni escribo en español, León va a ser el gerente del idioma español y tenemos que asegurarnos de que llegue este mensaje. Por ejemplo, si ustedes redactan algo, le mandan un mensaje directo a León para que llegue este mensaje, para que sea publicado. Buffer no tiene una notificación, un sistema de notificaciones, y si yo no hago una actualización a la página de contribuciones, no las voy a poder ver.

Entonces, ustedes tienen que avisar en el chat de Skype y decirme "Ariel, acabo de agregar algo, por favor fijate en la parte en inglés", y luego León se va a fijar en el contenido en español. Entonces, si tienen contenido en español en Twitter o en Skype, le piden directamente a él. Esa es la manera práctica en la cual nos vamos a manejar para que no se pase nada por alto, de lo que ustedes tengan como contribución o aporte.

---

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Ariel. Creo que hemos tratado entonces el tema de las fotografías o imágenes. Si alguien toma una fotografía y no les sale muy clara, puede escribir mensaje y decir que por favor alguien tome otra fotografía que sea lo suficientemente nítida.

ARIEL LIANG: ¿Podemos preguntar quiénes van a estar en persona en la reunión, y quiénes van a estar en forma remota?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Esa es una buena pregunta, Ariel.

¿Pueden indicar si van a estar en la reunión de la ICANN en Buenos Aires en persona?

¿Y quienes participarán en forma remota?

Ahí estoy viendo que están diciendo en el chat, que Jacqueline va a estar presente, Alberto Soto también.

Y hay una pregunta de María, acerca de si hay una cuenta en Instagram. No, no hay una cuenta en Instagram todavía. Esto es algo que podemos considerar, pero no creo que es algo que podamos hacer ahora. Tenemos más temas en la agenda. Tengo que hablar acerca de las fotografías, etcétera.

Yo también voy a estar en la reunión, León Sánchez va a estar en la reunión. Raitme va a ir a la reunión como becario. María, ¿usted va a ir a la reunión?

---

ARIEL LIANG: Creo que María va a participar en forma remota, pero aunque estén en forma remota, pueden participar, pueden contribuir, pueden, por ejemplo, mandar capturas de pantalla y eso sería de mucha utilidad. Y vamos a tener contenido para compartir, de distintas maneras. Entonces, quizás otra acción a concretar de mi parte sería enviarles un correo electrónico para que me indiquen su horario de arribo a Buenos Aires, para ver cuándo vamos a estar todos juntos, en forma presencial, como equipo, para hablar acerca de estos temas.

Podemos practicar, utilizar nuestros teléfonos móviles, para usar la aplicación. Quizás el sábado o el domingo podamos trabajar juntos y practicar.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, muchas gracias Ariel.

Estoy viendo las acciones a concretar. Tenemos que compartir el documento en Google Docs, esta planilla de Excel. Para completar la información correspondiente.

Nos quedan 10 minutos en esta teleconferencia. Ahora tenemos que hablar acerca de las fotos y de las imágenes. El punto seis de nuestra agenda. No sé si Ariel o León quieren hablar acerca de este tema.

ARIEL LIANG: Creo que ya lo hemos tratado y quizás sea un poquito abstracto este tema en este momento, porque yo le quería mostrar algunos ejemplos de fotos buenas, de buenas imágenes, y de imágenes que son borrosas, o que no son nítidas. Queremos asegurarnos de que la foto, además,

---

sea atractiva. Y también me pregunto si quizás alguien tenga alguna cámara profesional para poder usar durante la reunión. Pueden escribir sus respuestas en el chat.

Si no tenemos una cámara profesional, está bien. El sábado podemos practicar. Creo que podemos practicar, utilizar la herramienta Buffer y luego reunirnos, todos en persona, y practicar el tema de la foto. Después de esta teleconferencia lo vamos a hacer.

**DEV ANAND TEELUCKSINGH:** Gracias, Ariel. Estaba leyendo lo que iban escribiendo en el chat. Raitme tiene una cámara profesional. Bien.

Ahora tenemos que hablar sobre las solicitudes de traducción.

La idea es tener el mayor contenido posible en inglés y en español.

**ARIEL LIANG:** Lo que yo quise decir es lo siguiente: por un lado, tenemos los contenidos redactados previamente en español, y sobre todo, la mayoría de ustedes que son bilingües, lo pueden hacer. Pueden hacer un comentario en un idioma, y luego se lo puede traducir. Ese contenido puede ser preparado previamente. Y durante la reunión podemos tener tuits en tiempo real en español.

Por ejemplo, a mí se me ocurre un tuit en inglés y no está listo en español. Yo puedo publicarlo en el chat de Skype para que alguien lo traduzca rápidamente. Si alguien ve este pedido en el Skype, escriba el equivalente en español y entonces yo puedo hacer copiar y pegar y publicarlo. Ese es el mecanismo que vamos a tratar de utilizar durante la

---

reunión y, si ustedes pueden hacer en tiempo real en español, por favor colaboren conmigo. Para que se pueda aprobar los tuits para su publicación. Así vamos a trabajar respecto de la traducción.

Ya veremos cómo vamos a utilizar este mecanismo. Y en la próxima teleconferencia, podemos ver cómo trabajar juntos y ultimar algunos detalles.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Creo que ya hemos también tratado el punto ocho, los próximos pasos, es decir, obtener las direcciones de Twitter de los oradores. Quizás eso lo podemos agregar como opción a concretar. Es decir, crear esta nueva planilla Excel con el directorio de las cuentas de Twitter de los miembros de las SO y AC que van a participar en las sesiones.

Creo que ahora lo que podemos hacer es ver si vamos a usar Instagram. No sé si alguien quería tomar la palabra acerca de este tema.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Estoy viendo los comentarios acerca de Instagram. Creo que Jacqueline sugiere que sería bueno, y León dice que podríamos probar, podríamos intentarlo.

Ariel, ¿qué le parece?

ARIEL LIANG: Gracias por la sugerencia.

Buffer todavía no tiene soporte para Instagram. Creo que ahora estamos un poco limitados. Acerca de cómo gestionar estas cuentas.

---

Entonces, agregar una cuenta más sería un poco difícil. Pero lo podríamos intentar en esta reunión, porque Instagram es bastante utilizado. Podemos tener un voluntario. Por ejemplo, si a Paola le interesa publicar cosas en Instagram, quizás podríamos intentarlo. Pero yo no puedo estar mirando esta cuenta durante una reunión. Quizás podemos tenerla como voluntaria, para que se encargue de esta iniciativa.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Lo podemos considerar. Lo podemos pensar. Y ver si vamos a tener una cuenta de Instagram. Yo no tengo mucha experiencia en Instagram, porque no uso esa red. Pero es algo que definitivamente podemos considerar.

ARIEL LIANG: Creo que, por ejemplo, si Paola se encarga de la cuenta de Instagram, tenemos que asegurarnos de que las fotos sean oportunas, porque ella no va a estar presencialmente en Buenos Aires, entonces hay que asegurarse de que lleguen las fotografías y ver cuáles serían las fotografías.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muy bien.

ARIEL LIANG: Es decir, cuál sería la mejor manera de que ella tenga fotografías en horma remota para publicar.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Esto va a quedar como acción a concretar, lo vamos a incluir. Es decir que el grupo de trabajo de redes sociales va a considerar el uso de Instagram, para que no nos olvidemos de tratar o considerar este punto.

Seguramente vamos a poder integrar esto para Buenos Aires. Pero también lo vamos a tener que tratar en la próxima teleconferencia, después de esta teleconferencia, mejor dicho.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

ARIEL LIANG:

Tengo un comentario.

Con respecto a la planilla Excel, aquí incluyan su nombre, y quizás aquí se pueda agregar una columna y pueden decir, o indicar, si trabajan en inglés o en español. Y la próxima teleconferencia, quizás sea el lunes, o el martes.

Simplemente quiero que me den ahora una opinión al respecto, para que Terri envíe una nueva encuesta Doodle, para que todos puedan participar en la teleconferencia, antes de viajar.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Ariel. Veo que no hay preguntas o comentarios.

¿Hay alguna pregunta o comentario final?

LEON FELIPE SANCHEZ: No veo que se hayan tratado todos los temas de la agenda. Quiero agradecerles a los voluntarios y soy consciente de que no va a ser fácil coordinar esta tarea, pero creo que lo vamos a poder hacer.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Totalmente. Les agradezco a todos por esta participación. Al personal también. Y por supuesto a la intérprete.

Vamos a seguir en contacto por correo electrónico. Muchas gracias a todos por participar.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**